

現代名人講演

現代名人譯演



序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

序

聽演講時所說的話，記錄下來，就是文章；叫做演講辭或演講文。

演講和寫文章，同是發表自己的知、情、意，但兩者並不相同。一般聽來，演講一聽即逝，比不得文章可以細心重複閱讀，所以多用白頭語和簡短的詞句，說明事理不厭求詳，章節結構不宜複雜。一般文章在說明上比演講來得冗贅拖沓，在結構上比演講來得繁密謹嚴；演講時有姿態，手勢，聲調等條件幫助，其影響比較直接而生動有力，文章的內容，却要靠讀者自己去體味。就演講文來說，雖然是由演講時的說話記錄下來的，但是中國語文既不完全統一，記錄時又經過整理修飾，大都失去原演講味。舉例演講時，有一定的場合，一定的聽眾；所以演講的內容應該適當，精辟要得體，要合乎身份地位；必要的禮儀法則，稱呼敬語之類，都是不可省免的。因為場合和聽眾不同，演講文的體裁性質也就各有不同；大概的說，有的是在會議開始時說明會議的意義和內容的開幕詞或會議結束時總結會議的成果的閉幕詞，有的是在職員上必須向某種組

織會議提出某項陳述的報告（如本書的「蘇聯外交政策」），有的是在對象較少，儀式較為簡便活潑的談話會上的談話（如「蘆溝橋事變談話」），有的是藉無線電廣播傳播的，對廣大的聽眾的講演（如「文化人當前的急務」），有的是學術或一般問題的演講（如「西南建設與法幣問題」），有的是長官對下屬的訓詞（如「學生應利用暑假服務社會」）……演講有時竟是儀式上所必須的應景文章，在這種意義上說，演講文就是應用文。應景的演講，難以做得好，內容易陷於空泛，並無可取。本書所選各篇，却都是有它的豐富的內容的。

演講的影響既比較直接而生動有力，而現代社交頻繁，集會機會增多，加以播音工具發達，傳音迅速而廣遠，利於用說話來表達知、情、意，所以演講與我們生活的關係將日增其重要性，現代許多政治上重要的言論或文件，都藉演講（或廣播演講）而發表傳佈。

本書所選的演講，大都是論及有關抗戰建國諸問題的。

★ ★ ★

「社會」「學習，創造，救國」「集體生活」等四篇。談修養，首先要把握着救國家救社會，救人民救人類這個大前提；在內容上說，修養不能離開理論的不斷的學習，更不能離開實際工作和生活的鍛鍊；在方法上說，修養不能單靠自我內心反省，個人修鍊，——那樣會走到牛角尖去——實際工作和生活的鍛鍊才是真實可靠的，集體的力量才是堅強而偉大的。所以：「國父要我們拿學問來救國救民；總裁更進而指出，即在學習方法上說，亦貴乎實際運用，不能脫離實際；在「學習，創造，救國」裏，告訴我們目前的學習不能離開抗戰建國，要在工作，生活中充實學習；在「集體生活」裏則告訴我們集體生活的具體內容。」

談到國民革命，我們不能忘記了十三年的本黨改組及其以後的北伐；此次抗戰，在本質上還是爲了繼續完成當時的未竟事業——爭取國家民族的獨立和解放。在一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三屆中央執行委員會的會議上，我們可以看到在「國父領導下的『重新做過』的革命精神」，在「革命時代的文學」裏，我們可以看到當時魯迅先生的見解，也看到了當時革命內部的側影。

「蘆溝橋事變談話」「第二期抗戰中的幾個重要問題」「抗戰建國之基本認識」等三篇，給我們一個關於抗戰建國的綜合的認識。「蔣委員長的談話」，無疑是中華民族神

聖抗戰的宣言，揭開了團結禦侮之幕。白副總長在第三期抗戰開始時的演講，正是一篇心誠意盡心聲力站在國家民族的立場為抗戰前途着想，澈底檢討過去，規劃將來」（蔣委員長南嶺軍事會議訓詞）的，他的指示，至今尚有「常新」的感覺。對於抗戰建國前途有不同的認識，會對目前的抗戰建國工作抱不同的態度，孫院長的「抗戰建國之基本認識」，值得我們一讀。

蔣委員長在第二屆國民參政會大會閉幕詞中指出：經濟問題是古今後成敗存亡所繫一，「如能解決戰時經濟問題，同時完成經濟建設，則勝利前途，即獲確切之保障」。所以關於經濟問題，我們應該有適當的認識：第一，只有在抗戰行程中，才能保護經濟建設的進行，要「……培養民力，安定民生，使整個國力不斷增長，……以扶植我們經濟建設的進行」（蔣委員長在參政會開幕致詞）；第二，「必須趁此戰時，樹立國防經濟基礎」（同上），以支持抗戰，準備總反攻，「尤當注意於國家根本之經濟建設」（閉幕詞），打下新中國的經濟基礎，以實現民生主義。爲了材料與篇幅的關係，我們這裏只能選「西南建設與法幣問題」與「民生主義的實行」兩篇，對於牽涉很廣的經濟問題，自然不免還有許多方面略嫌簡略。

要打退敵人，爭取勝利，我們得動員全民族的精神的文化的力量來服務抗戰，關於這點，「新生活運動五週年紀念」與「文化人當前的急務」都有很好的說明。

一九三八年七月間日本報紙上曾載有大批日本人民因祕密傳讀鹿地亘的文字，一日中被捕三百餘人的消息，「告日本國民」會給日本國民什麼印象，可以想見。要了解蘇聯的外交政策和抗戰中的中蘇邦交，「蘇聯外交政策」是一篇重要的參考材料。這兩篇文章，對於我們了解抗戰建國前途應該有所幫助。



因為材料及其他限制，演講錄很難編得完全令人滿意。本書所選的，原來對象各有不同，內容也多是專門的問題，有些自然不免略嫌深奧而專門化，不過，我們相信，這些問題都是目前青年所需要理解的；為助讀者閱讀，所以「題解」和「註釋」寫得比較詳盡一點。

本書內容，自不能完全代表現代名人之演講；各文主張見解，亦非全皆詳盡，均可實行。但其編選倒亦幾經斟酌，故敢信對於讀者理解各項現實問題，都有幫助，至少，不會對讀者有什麼壞影響。

之。其後人之謂也。故其子曰：「吾父之子，皆無能者也。」

### 卷之二

#### 卷之二

之。其後人之謂也。故其子曰：「吾父之子，皆無能者也。」

之。其後人之謂也。故其子曰：「吾父之子，皆無能者也。」

## 目 次

學生要立志做大事不可做大官（孫文）	一一一
學生應利用暑假服務社會（蔣中正）	一一二
學習，創造，救國（蔣經國）	二六
集體生活（楊東蓀）	三二
國民黨改組問題（孫文）	四三
革命時代的文學（魯迅）	四九
蘆溝橋事變談話（蔣中正）	五九
第二期抗戰中的幾個重要問題（白崇禧）	六五
抗戰建國之基本認識（孫科）	八五
西南建設與法幣問題（馬寅初）	一〇六
民主主義之實行（孫科）	一一三

- 新生活運動五週年紀念（錢芥正）……………一三〇
- 文化人當前的急務（郭沫若）……………「三九」
- 告日本國民（鹿地亘）……………一四七
- 蘇聯的外交政策（斯大林）……………一五四
- 蘇聯蘇聯蘇聯蘇聯（蘇聯）……………一五二
- 革命的方面文學（魯迅）……………一五三
- 國民黨蘇聯蘇聯（蔣文）……………一五六
- 悲劇生活（張愛玲）……………一五七
- 鄉間·階級·貧困（孫運璿）……………一五八
- 聯合國不屈服運動委員會（蘇聯）……………一五九
- 新生活立志辦大會不可勝大會（蘇聯）……………一六〇

文廣場。倫敦酒會。古寧人。大英圖書館

## 學生要立志做大事不可做大官

孫文

以國家之十二年十二月二十一日在廣東嶺南大學學生歡迎會講

諸君上場

兄弟今日得來此地，到嶺南大學學生會，有機會和諸君相見，我是很喜歡的。……中華民國自開創以至今日，已經有了十二年，這十二年內，無日不是在紛亂之中；從前有南北的分裂，現在有各省和各部份的分裂，干戈相見，糜爛不堪，這個原因是：對於舊國家破壞的事業，還未成功，所以新國家便無從建設。將來破壞成功之後，繼續建設成一個新民國，還要希望後起的諸君，擔負那個大責任。……

諸君現在受教育的時候，預想將來學成之後有一種貢獻到社會上，究竟應該做些什麼事呢？諸君現在還未畢業，學問沒有成就，自然不能責備諸君一定做些什麼事。但是，在沒有做事之先，應該有什麼預備呢？應該要注意些什麼事呢？依我看來，在這個時期之內，第一件是要立志，立志是讀書人最要緊的一件事。中國人讀書的思想，都以爲士

爲四民之首，比農工商賈那種人都要高一些。三十年以前的學生，他們有一種立志，就是在閉戶自讀的時候，總想入學，中舉，點翰林，以後還要做大官。我今天希望諸君的，不是那種舊思想的立志，是比那入學，中舉，點翰林，做太官的志，還要更大。中國幾千年以來，有志的人本不少，但是他們那種立志的舊思想，專注重發達個人，爲個人謀幸福，和近代的思想，大不相同。近代人立志的思想，是注重發達人羣，爲大家謀幸福。用事實說，我們中國青年應該有的志願，是在什麼地方呢？是要把中華民國，重新建立起來，讓將來民國的文明，和各國並駕齊驅。我們現在的文明，都是從外國輸入進來的，全靠外國人提倡，這是幾千年以來沒有的大恥辱。如果我們立志，改良國家，萬衆一心，協力奮鬥做去，還可以追蹤歐美；若是不然，中國便事事落在人後，永遠不能自己發達，永遠不能進步，推其極端，中國便非淪於滅亡不可。所以現在的青年，便應該以國家爲己任，把建設將來社會事業的責任，担负起來。這種志願究竟是如何立法呢？我讀古今中外的歷史，知道世界上極有名的人，不全是從政治事業一方面做成功的。有在政權上一時極有勢力的人，後來並不知名的；有極知名的人，完全是在政治範圍之外的。簡單的說，古今人物之名譽的高大，不是在他所做的官大，是在他所做的事業。

成功。如果一件事能夠成功，便能夠享大名。所以我勸諸君立志，是要做大事，不可不做大官。

甚麼叫做大事呢？大概的說，無論那一件事，只要從頭至尾，澈底做成功，便是大事。譬如從前有個法國人叫做柏斯多<sup>1</sup>，專用心力考察普通人眼不能見的東西，那種東西極微渺，極無用處，爲通常人目力之所不及，在普通人看來，必以爲算不得一回甚麼事，何必枉費工夫去研究他呢？但是柏斯多把他的構造性質，和對於別種東西的關係，自頭至尾，研究出來，成一種有系統的結果，把這種東西便叫做微生物。由研究這種微生物，便發明微生物對於各種動植物的妨害極大，必須要把他撲滅才好。現在世界人類，受知道撲滅這種微生物的益處，不知道有多少。譬如從前的人，不知道蠶有受病的，所以常常有許多蠶吐絲不多，所疊的利益極微。現在知道也有受病的，蠶受了病，便不能吐絲，考察他受病的原因，是由於有一種微生物，消滅這種微生物，便可醫好蠶的病，乃可吐多絲。現在廣東每年所出的絲加多幾千萬，但許多還有不知道醫蠶病的。如果都知道消滅害蠶的微生物，便可增加無限的收入，那種利益該是何等大呢！現在全世界由於知道消滅害蠶的微生物，所得的總利益，又是何等大呢！但是當柏斯多立志研究

微生物的時候，他也不知道有這極大的利益。說微生物雖是極微渺極小的東西，但是研究它關係於動植物的利害，有一種具體結果，貢獻到人類，便是一件很大的事。柏斯多立志研究的東西，雖然說是很小，但是他澈底得了結果，便是成了一件很大的事，所以他在歷史上便享大名。我們中國從前的人，都不知道像柏斯多這樣的立志，只知道立志要入學，中舉，點狀元，做宰相，並且還有要做皇帝的（歡笑）。譬如秦始皇出遊的時候，劉邦項羽看見了，便各自嘆氣，表示自己的志願。項羽說：「彼可取而代之！」劉邦說：「大丈夫當如是也！」他兩個人的口氣雖然不同，但是他們的志願，毫沒有分別。換句話說，都是想做皇帝。這種思想，久而久之，便傳播到普通人群中，所以從此以後，中國人多想做皇帝（歡笑）。便不想做別的事。自民國成立以來，不是像袁世凱想做皇帝，便是像一般軍閥，想做督軍、巡閱使<sup>2</sup>，那也是錯了。因為要達到那種地位，是很不容易的，障礙物是很多的。因為他們立志，一定要達到那種地位，所以弄得殺人放火，殘殺人類，亦所不惜。諸君想想，那種志願是好不好呢？一定是不好的。所以我們必須要消滅那種志願。至於學生立志，注重之點，萬不可想要達到甚麼地位，必須要想做成一件什麼事。因為地位是關於個人的，達到了甚麼地位，只能為個人謀幸福。大家不知道，

許多做大事成功的人，不盡是在學校讀過了書的，也有向來沒有進過學校，能夠做成大事的。不過那種人是天生的長處，普通人要所做的事不錯，必要取法古人的長處才好。所以我們要進學校讀書，取古今中外人的智識才學，來幫助我，做成一件大事，然後那件大事，便容易成功。

我再舉一件故事說：從前有個英國人，叫做達爾文。他起初專拿蝴蝶和許多小虫來玩，後來再考察一切動物，過細推測，便推出進化的道理。不但是一切動物變化的道理包括在內；就是社會，政治，教育，倫理等種種哲理。都不能逃出他的範圍之外。所以達爾文的功勞，比世界上許多皇帝的功勞，還要大些，世界上的皇帝該有多少呢？諸君多有不知道他們姓名的，現在諸君總沒有一個人不知達爾文的。所以達爾文的功勞，實在是駕乎皇帝之上。由這樣講來，無論什麼事，只要能夠澈底做成功，便算是大事。所以由考察微生物得來的道理是大事，由玩螞蟻得來的道理，也是大事。

我們立志，還要合乎中國國情。像四十多年前，中國派許多學生到外國去留學，尤其以派到美國的為最早，他們到了美國之後，不管中國為什麼要派留學生，學成了以後，究竟於中國有什麼用處，以為到了美國，只要學成美國人一樣便夠了。所以他們在外

國的時候，便自稱爲什麼「佐治」、「維廉」、「查理」，連中國的姓名也不要（大笑）。回國之後，不徒是和中國的飲食起居不能合宜，就有中國的話不會講（歡笑），所以住不許久，便厭棄中國，仍然回到美國。當中也有立志稍爲高尚一點的，回到美國之後，仍然有繼續研究學問的，不過那一種學生，對於中國的飲食起居和人情物理，一點兒也不知，所有的思想行爲，和美國人絲毫沒有分別，所以他們不能說是中國人，只能說是美國人（笑）。至於下一等的，回到美國，便每日游手好閒，無所事事，因爲不是學生，取消了官費或家庭接濟，弄得後來，甚至個人的生活，都不能維持，於是爲非作歹，無所不做，便完全變成一種無賴的地痞<sup>4</sup>（歡笑）。以中國的留學生，不回來做事中國的國民，偏要去做美國的地痞，那有甚麼好處呢（大笑）！甚至有在美國的時候，連中國人住的地方，都不敢去，逢人說起國籍來，總不承認是中國人，試問這種學生，究竟是何居心呢？這種學生，可以說是無志，只知道學人，不知道學成了自己來做事。

諸君現在嶺南大學，受美國人的教育多，受中國人的教育少，環顧學校之內，四圍有花草樹木的風景，洋房馬路的建築，這一種繁華文明的氣象，比較學校以外，像大塘康樂等處的荒野景象，真有天壤之別呀！我們中國人，現在至少總有三萬萬人，每日生